

Aux membres de la CSBC

(Deutscher Text : siehe weiter unten)

Berne, 14 août 2015

Invitation à l'assemblée annuelle 2015

Mesdames et Messieurs les membres ordinaires,

Mesdames et Messieurs les membres associés,

Dans l'annexe vous trouvez les documents pour l'assemblée annuelle de la CSBC qui se tiendra le

Mardi, 15 septembre 2015, 10:15 – 16:00

au Hochschulzentrum vonRoll, (Raum A004)

Fabrikstrasse 8, 3012 Bern

(<https://www.phbern.ch/ueber-die-phbern/standorte/fabrikstrasse-8-hochschulzentrum-vonroll.html>)

Merci de nous transmettre, d'ici le 28 août, à l'adresse iim@nb.admin.ch les autres points que vous souhaiteriez y traiter également, afin que nous puissions finaliser le programme de cette séance.

Au plaisir de vous rencontrer le 15 septembre.

Pour des raisons d'organisation (Commande de l'apéritif dînatoire) nous vous prions de vous inscrire d'ici le 28 août auprès de iim@nb.admin.ch. Merci de nous dire également si vous participerez à la visite de la bibliothèque vonRoll qui aura lieu après l'assemblée annuelle. Merci d'avance !

Cordiales salutations,

Damian Elsig

Annexes:

- Procès-verbal de l'Assemblée annuelle du 12 juin 2014
- Programme
- Rapport du Président
- Comptes 2014, Budget 2015
- Planification de succession: motion du comité

An die Mitglieder der SKKB

Bern, 14. August 2015

Einladung zur Jahresversammlung 2015

Sehr geehrte ordentliche Mitglieder,
Sehr geehrte assoziierte Mitglieder,

wir senden Ihnen hiermit die Unterlagen für die SKKB-Jahresversammlung, die am

Dienstag, 15. September 2015, 10:15 – 16 :00

im Hochschulzentrum vonRoll, (Raum A004)

Fabrikstrasse 8, 3012 Bern

(<https://www.phbern.ch/ueber-die-phbern/standorte/fabrikstrasse-8-hochschulzentrum-vonroll.html>)

stattfinden wird:

Sollten Sie weitere Themen für diese Sitzung haben, senden Sie diese bitte bis zum 28. August an iim@nb.admin.ch.

Wir freuen uns bereits jetzt, Sie am 15. September zu sehen.

Aus organisatorischen Gründen (Bestellung Stehlunch) bitten wir um An- resp. Abmeldung bis am 28. August an iim@nb.admin.ch. Teilen Sie uns bitte auch mit, ob Sie nach der Jahresversammlung an der Führung durch die Bibliothek vonRoll teilnehmen werden. Vielen Dank!

Mit herzlichen Grüßen,

Damian Elsig

Beilagen:

- Protokoll der Jahresversammlung vom 12.06.2014
- Programm
- Jahresbericht des Präsidenten
- Rechnung 2014, Budget 2015

- Nachfolgeplanung: Antrag des Vorstands